

Chants Octavo Campamento Internacional de Reclaiming 2012 / 8th International Reclaiming WitchCamp 2012

1. We are a circle - Wir sind ein Kreis - Somos un círculo..... - 2 -
2. Sunlight on the water - Brillo de Sol en el Agua..... - 2 -
3. Spirit I love you - Grand Espiritu te amo..... - 2 -
4. We are the Kiss - Somos el beso - 2 -
5. Let it begin - Somos el sol naciente (Balance - Equilibrio)..... - 3 -
6. Take me down - Llévame al alma (Unconditional devotion - Devoción incondicional)..... - 3 -
7. Stay in your heart (Trust - Confianza)..... - 3 -
8. Om tare tuttare (Compassion - Compasión)..... - 3 -
9. We are the rising sun - Somos el sol naciente (Belief - Fe)..... - 3 -
10. I will be gentle with myself - 4 -
11. One by One..... - 4 -

1. We are a circle - Wir sind ein Kreis - Somos un círculo

We are a circle within a circle
With no beginning and never ending

Somos un círculo dentro de un círculo
Sin principio y sin final

Wir sind ein Kreis in einem Kreis
Ohne Anfang und ohne Ende

Rick Hamouris. German Lyrics: Dt. Witchcamp. Span. Lyrics: Morgaine

2. Sunlight on the water - Brillo de Sol en el Agua

Sunlight on the water	Brillo de Sol en el Agua
Wakes the man in me	despierta el hombre en mi
Moonlight on the water	Brillo de Luna en el Agua
Wakes the woman in me	despierta la mujer en mi
Starlight on the water	Brillo de Estrellas en el Agua
wakes the fairy in me	despierta el hada en mi
Wading in the water	Caminando por el Agua
wakes the human in me	despierta el humano en mi

And the water flows through everything

Y el Agua fluye por todo

The water cleanses me

El Agua me purificara

And the water flows through everything

Y el Agua fluye por todo

The water changes me

El Agua me cambiará

By Willow Kelly. Taught to Peti by the Kitchen Team of DreamRoadsWitchCamp 2006.

Span. Lyrics: Morgaine

3. Spirit I love you - Grand Espiritu te amo

Spirit I love you	Grand Espiritu te amo
I adore you	Te adoro
Lay my life before you	Reverencias para ti

Traditional. Span. Lyrics: Morgaine

4. We are the Kiss - Somos el beso

We are the kiss between earth and heaven	Somos el beso entre Tierra y Cielo
We are the song between sky and ground	La cancion entre abajo arriba
Sing for your life and for the world we're making	Cantamos por el mundo que queremos
Nothing is lost that can't be found	Nada se pierde que no se encuentre

Ravyn Stanfield. Span. Lyrics: Morgaine

5. Let it begin - Somos el sol naciente (Balance - Equilibrio)

Let it begin with each step we take	Comencemos con cada paso que damos
And let it begin with each change we make	Comencemos con cada cambio y_andamos
And let it begin with each chain we brake	Comencemos con cada cadena que rompe
And let it begin every time we awake	Comencemos con cada despertar

This year may we renew the earth	/: Ahora renovemos de la Tierra
...	Ahora renovemos al Planeta :/

Ravyn Stanfield. Span. Lyrics: Morgaine

6. Take me down - Llévame al alma (Unconditional devotion - Devoción incondicional)

Take me down into my Soul	Llévame al alma
Take me down where I am whole	Hasta mi integridad
Take me down in your embrace	Hasta tu abrazo
Where I see my truest face	Y mi rostro de verdad

(Free Activist Witchcamp 2010, <http://freewitchcamp.org/>. Span. Lyrics: Karen Neller)

7. Stay in your heart (Trust - Confianza)

/: Stay in your heart and relax into life
Listen to the song of your being :/
Trust that wherever you wanted to be
You are already where you should be
Trust that whoever you wanted to be
You already are who you are

/: Follow the river that flows down the mountain
And let the ocean receive you :/
Trust...

Katrin Grassmann, CD "Leben im Fluss - follow the rivers"

8. Om tare tuttare (Compassion - Compasión)

Om Tare Tutare Ture Svaha

9. We are the rising sun - Somos el sol naciente (Belief - Fe)

We are the rising sun	Somos el sol naciente
We are the change	Somos el cambio
We are the once we are waiting for	Somos los que hemos esperado
And we are dawning	Amanecemos

Ravyn Stanfield. Span. Lyrics: Morgaine

10. I will be gentle with myself

I will be gentle with myself, I will love myself
I am a child of the multiverse, being born each moment.

Ich werde sanft sein mit mir, ich will mich lieben wie ich bin,
ich bin ein Kind dieser Erde, ich bin und werde.

<http://www.libana.com> (as per Jude Elford, via FB)

German Lyrics: Gila Antara

11. One by One

One by one everyone comes to remember
We're healing the world one heart at a time

Michael Stillwater

CD "ChantWave at Grace Cathedral, Chants for Peace"